

CANTATA DEL AMOR AMERICANO

OBRA DIDACTICA PARA LA JUVENTUD

♩ = 96

Musical score for Cantata del Amor Americano, Op. 10. The score is written for a large ensemble, including woodwinds, brass, percussion, piano, and vocal soloists. The tempo is marked as ♩ = 96. The key signature is one flat (B-flat major/D minor). The time signature is 4/4.

Instrumental Parts:

- FLAUTA (Flute)
- OBOE
- CLARINETE EN DO (Clarinet in C)
- FAGOT (Bassoon)
- TROMPETA I (Trumpet I)
- TROMPETA II (Trumpet II)
- TROMBON I (Trombone I)
- TROMBON II (Trombone II)
- TROMBON III (Trombone III)
- PIATTI (Triangles)
- 2 CENCERROS (2 Castanets)
- GRAN CASSA (Large Drum)
- CASSA CHIARA (Small Drum)
- 2 WOOD BLOCK (2 Wood Blocks)
- 3 TEMPLE BLOCK (3 Temple Blocks)
- 2 MARACAS (2 Maracas)
- 2 BONGOS (2 Bongos)
- 3 TIMBALINAS (3 Tom-toms)
- PIANO (OPTATIVO) (Piano, optional)

Vocal Parts:

- SOPRANO (Soprano)
- CONTRALTO (Contralto)
- TENOR (Tenor)
- BATO (Bass)
- MASA CORAL (Chorus)
- RECITANTE (Reciter)

String Parts:

- VIOLIN I
- VIOLIN II
- VIOLA
- VIOLONCELLO (Violoncello)
- CONTRABAJO (Double Bass)

The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The lyrics for the vocal parts are in Spanish, with the Soprano part starting with "Yo soy A-me-ri-ca la pro-fun-day fe-".

NOTA GENERAL:

ESTA OBRA PUEDE TOCARSE PARA CUALESQUIERA DE LAS COMBINACIONES QUE INCLUYAN AL CORO, LOS SOLISTAS, UNA O VARIOS GRUPOS DE LA ORQUESTA O CON ACOMPAÑAMIENTO DE PIANO.

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

COR.

I

TRBN. II

III

PIATTI TRG.
2 CENCER.
GR. C.
C. CH.
2 W. B.
3 T. BLOCK

2 MARAC.
2 BUGLES

3 BONGO.
3 TIMB.

PIANO

S.
-cun - da Yo soy A - me - ri - ca sen - ta - da en las ro - di - llas del mar

C.

T.

B.

M.C.

REC.

VL. I

VL. II

VLA.

VC.

CB.

8 9 10 11 12 13 14

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

RP. II

III

COR.

I

TRBN II

III

PIAT. TRG. 2 CENCER. GR. C. C. CH. 2 W.B. 3 T.B.

2 MARAC. 2 RUBADOR.

3 BONGO 3 TIMBAL.

PIANO

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

VL. I

VL. II

VLA.

VC.

CB.

15 16 17 18 19 20 21

CRES.

Jue-go con el vien-to es-con-do mi co-ra-zón en la ma-re-a an-di-na

Jue-go con el vien-to es-con-do mi co-ra-zón en la ma-re-a an-

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

CCR.

I

TRBN. II

III

PIAT. TRG.
KCENCER
GR. C.

C. CH.
2 W. B.
ST. B.

2 MARAC.

2 RUGIDOR.

3 BONGO.

3 TIMB.

PIANO

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

VL. I

VL. II

VLA.

VC.

CB.

22

23

24

25

26

27

28

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

COR.

I

TRBN. II

III

PIAT.
TRG.
2 CENC.
GR. C.

C. CH.
2 W.B.
3 T.B.

2 MARAC.
2 RUGID.

3 BONGO
3 TIMB.

PIANO

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

VL. I

VL. II

VLA.

VC.

CB.

29 30 31 32 33 34 35

FL.

OB.

CL.

FAG

I

TRP. II

III

COR.

TRBN. I

II

III

PIAT.
TRG.
2CENC.
GR.C.

C. CH.
2W.B.
2T.B.

2 MARAC.
2 RUGID.

3 BONGO
3 TIMB.

PIANC

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

VL.I

VL.II

VLA.

V.C.

CB.

du - ra so - nan - do y re - so - nan - do del a - guaal

du - ra so - nan - do y re - so - nan - do del a - guaal

36 37 38 39 40 41 42

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

COR.

I

TRBN. II

III

PIAT. TRG. 2. ENC. 3. R. C.

C. CH. 2. W. B. 3. T. B.

2 MAR. 2 RUGID.

3 BONGC 3 TIMB.

PIANO

S.

C.

T.

B.

MC.

R.

VL. I

VL. II

VLA.

VC.

CB.

43 44 45 46 47 48 49 50

plata - - - nar

f Con - fun - do mi bo - ca en las es - - tre - llas

plata - - - nar

f Con - fun - do mi bo - ca en las es - - tre - llas

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

COR.

I

TRBN. II

III

PIAT.
TRG.
CENC.
GR. C.

C. CH.
LW. B.
ST. B.

2 MAR.
2 RUGIO

2 FONGO
2 STIMB

PIANO

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

VL. I

VL. II

VLA

VC.

CB.

51 52 53 54 55 56 57

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

COR.

I

TRBN. II

III

PIAT.
TRG.
2 CENC.
GR. C.

C. CH
2 WB.
3 T. B.

2 MAR.
2 RUBIO.

3 BONGO
3 TIMB.

PIANO

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

VL. I

VL. II

VLA.

VC.

CB.

va - lles dor - mi - dos des - pier - to con mi nom - bre

A - ma - zo - na en mas - ca - ra - da por el

va - lles dor - mi - dos des - pier - to con mi nom - bre

A - ma - zo - na en mas - ca - ra - da por el

58 59 60 61 62 63 64

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

COR.

I

TRBN. II

III

PIAT. TRG.
2 CENC.
GR. C.

C. CH.
2 W. B.
3 T. B.

2 MAR.
2 RUGID.

3 BONGO
3 TIMB.

PIANO

S.
ai - re ten-go mies - tri - - bo en la go - - ta mas pu - ra de la no - che aus.

C.

T.
ai - re ten-go mies - tri - - bo en la go - - ta mas pu - ra de la no - che aus.

B.

MC

R.

VL. I

VL. II

VLA

VC.

CB.

65 66 67 68 69 70 71

TUTTA FORZA

FL. *p* *ff*

OB. *ff*

CL. *ff*

FAG. *ff*

I *ff*

TRP. II *ff*

III *ff*

COR. *ff*

I *ff*

TRBN. II *ff*

III *ff*

PIAT. TRG. 2 CERC. GR. C. *ff*

2 CH. 2 & 8 STE *ff*

3 BONG. 3 TIMB. *ff*

PIANO *ff*

S. *ff* *tral.* *Yo soy A-me-ri-ca es-taes mi voz.*

C. *ff*

T. *ff* *tral.* *Yo soy A-me-ri-ca es-taes mi voz.*

B. *ff*

M.C. *ff*

R. *ff*

VL. I *ff*

VL. II *ff*

VLA. *ff*

VC. *ff*

CB. *ff*

72 73 74 75 76 77 78 79

II CANTO AL ESTAÑO

$$d = 180$$

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

COR.

I

TRBN. II

III

PIATT.
TRG.
2 CENC.
GR. C.

C. CH.
2 W.B.
3 T.B.

2 MAR.
2 ROND.

3 BOUGA
3 TIMB.

PIANO

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

VL. I

VL. II

VLA.

VC.

CB.

1 2 3 4 5

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

CCR.

I

TRBN. II

III

PIAT. TRG. 2 CENC. GR. C.

C. CH. 2 W. B. 3 T. B.

2 MAR. 2 RUGID.

3 BONGO 3 TIMB.

PIANO

S.

C.

T.

B.

M. C.

R.

VLI

VLII

VLA.

VC.

CB.

6 7 8 9

vi - bra y el pe - tro - leo so - no - ro, co - mun can - to

can - tan la pla - ta don - de el tie - po vi - bra y el pe - tro - leo so - no - ro, co - mun can - to

- bran - to can - tan la pla - ta don - de el tie - po vi - bra y el pe - tro - leo so - no - ro co - mun

- bu de tris - te su que - bran - to can - tan la pla - ta don - de el tie - po vi - bra y el pe -

FL. *p*

OB. *p*

CL. *p*

FAG. *p*

I *pp*

TRP. II *pp*

III *pp*

COR. I *pp*

TRBN. II

III

PIAT. TRG. 2 CENC. GR. C. *mp*

CCH. 2 WB. 3 T. B. *mp*

2 MAR. *p*

2 RUG. D. *p*

2 BONGO 3 TIMB. *p*

PIANO *p*

S. *mf* can - ta la luz su - pre - ma de las vi - ñas, el quet - zal, la vai - ni - lla, y los a - ra - dos, el ca - ca - o,

C. *mf* can - ta la luz su - pre - ma de las vi - ñas, el quet - zal, la vai - ni - lla y los a -

T. can - to *mf* can - ta la luz su - pre - ma de las vi - ñas el quet - zal

B. - tro - leo so - no - ro co - mun can - to *mf* can - ta la luz su - pre - ma de las

M.C.

R.

VL. I *p*

VL. II *p*

VLA. *p*

VC. *p*

CB. *p*

10 11 12 13

p *p*

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

COR.

I

TRBN. II

III

PATT.
TRG.
2 CENC.
GR. C.

C. CH.
2 W. B.
3 T. B.

2 MAK.
3 RUGID.

3 BONGO
3 TIMB.

PIANO

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

VL. I

VL. II

VLA.

VC.

CB.

14 15 16 17

so-ñando entre las vi-ñas el ca-fe-tal de sue-ños des-ga-rra- - dos
-ra- dos, el ca-ca-o, so-ñando entre las vi-ñas el ca-fe-tal de sue-ños des-ga-rra- dos
la vai-ni-lla y los a- ra- dos el ca-ca-o so-ñando entre las vi-ñas el ca-fe-tal de sue-ños des-ga-
vi-ñas el que-za-l la vai-ni-lla y los a- ra- dos el ca-ca-o so-ñando entre las vi-ñas

FL. *f*

OB. *f*

CL. *f*

FAG. *f*

I *mf*

TRP. II *mf*

III *mf*

COR. *mf*

I *mf*

TRBN. II

III

PIATT. TRG. 2 CENC. GR. C. C. CH. 2 V. B. 3 T. B. 2 MAR. 2 3 BONGO 3 TIMB. *f*

PIANO

S. *f* Ro-jean do el condor bravo en la sal- tu- ras, des-ple- ga el cla- roz lert a de este ran- za!

C. *f* Ro-jean do el condor bravo en la sal- tu- ras, des-ple- ga el cla- roz lert a de este ran- za!

T. *f* Ro-jean do el condor bravo en la sal- tu- ras, des-ple- ga el cla- roz lert a de este ran- za!

B. *f* Ro-jean do el condor bravo en la sal- tu- ras des-ple- ga el cla- roz lert a de este ran- za!

M.C. *f* Ro-jean do el condor bravo en la sal- tu- ras des-ple- ga el cla- roz lert a de este ran- za!

R.

VL. I

VL. II

VLA. *p*

VC. *p*

CB. *p*

18 19 20 21

FL.

OB.

CL.

FAG.

I

TRP. II

III

COR. I

TRB. II

III

PIATT. TRG. 2 CENC. GR. C. 2 CH. 2 W.B. 3 T.B.

2 MAR. 2 RUGID.

3 BONGO 3 TIMB.

PIANO

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

VL. I

VL. II

VLA.

VC.

CB.

mf

f

22 23 24 25 *f*

Jun.tad con el ma.iz vuestroster. nu - ras a san.grēy sol la ple.ni.tud se.al - can - za:

- ran - za! Jun.tad con el ma.iz vuestroster. nu - ras a san.grēy sol la ple.ni.tud se.al.

cla - - roa.ler.ta deespe. ran - za Jun.tad con el ma.iz vuestroster. nu - ras a san.grēy

- tu - ras des.pie.gael cla - - roa.ler.ta deespe. ran - za! Jun - tad con el ma.iz vuestroster.

f sempre

Fl.

Ob.

Clar. en Do.

Fag.

I

Tromp. II

III

Cor:

I

Tromb. II

III

Piatti.
Triag.
2 Cenc.

Cran. Cass.
Casa Chard.
2 W. Bloh
3 Temple B.

2 Marcos
2 Rujid.

3 Bong.
3 Timbales

Piano

S

C

T

B.

M.C.

R.

I

Vln

II

Vla.

V.C.

C.B.

26 27 28

Fl.

Ob.

Clarinetto.

Fag.

I

II

III

Cor.

I

Tromb. II

III

Piatti.
Triang.
2 Cenc.
3. Cassa
C. Chara.
2. W. Block.
3. Temp. Block.
2. Maracas
2 Ruj.
3. Bong.
3 Timbales

Piano.

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

I

Vln

II

Vla

v.c.

C.B.

un ra - yo en ple no sal - to; por que so mos un canli coen des ve - lo,

Cantan el cobre, la pi ña y el ca - ne - lo por que so mos un ra - yo en ple no

can ta el cobre la pi ña y el ca - ne - lo por que so mos

29.

30.

31.

p

Fl

Ob.

Clar. en Do.

Fag.

I

Tromp. II

III

Cor.

I

Tromb. II

III

Flaut. Triag.
2. Clar.
6. Cassa.

Cassa Chora
2. V. Block.
3. Temple B.

2. Maracas.
2. Rujid.

3. Bong.
3. Timbalina.

Piano

8va

8va

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

I

Vln II

Vla

V.C.

C.B.

32

33.

34

p

como ejecutante

canta el mar con sus trem pas de ba sal - - - to

un canti co endes ve - lo

sal - to, porque so mos

un canti co endes ve - lo

un ra - yo en ple no sal - to porque so mos un canti co endes ve - lo

canta el mar con sus trem pas de ba sal - - - to

canta el mar con sus trem pas

canta el mar con sus trem pas

un canti co endes ve - lo

Fl.
 Ob.
 Clarinet D.
 Bassoon
 I
 Tromp. II
 III
 Cor.
 Tromb. I
 Tromb. II
 III
 Plect.
 Triangles
 2 Cong.
 3 Sassa.
 C. Chaca.
 2 A. Block
 3 Temple B.
 2 Maracas
 2 Rujid.
 3 Bongo
 3 Tinbalinas
 Piano
 S.
 A.
 T.
 B.
 M.C.
 R.
 Vin.
 Vla.
 C.C.
 C.B.

me-ri-ca, A-me-ri-ca, A-me-ri-ca, sea brava y canta, en me dio
 A-me-ri-ca, A-me-ri-ca, A-me-ri-ca sea-
 de ba sal- to me-ri-ca A-me-ri-ca A-
 can ta el mar con sus trompa de ba sal- to A-me-ri-ca A-

36 37 38

Fl.

Ob.

Clar. en Do.

Fag.

I

Tromp. II

III

Cor.

I

Tromb. II

III

Piatti.

Triag

2 Cenc.

G. Cassa.

Cassa Chura

R. W. B.

3 Temple

2 Maracas

2 Rujid.

3 Bong

3 Timbalinas

Piano

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

I

Vin

II

Vla

V.C.

C.B.

de la nieve y los ra- ci- mos A - mé ri ca es la flor de mi gar gan ta; por

bra za cantan en medio de la nieve y los ra - ci - mos A - mé ri ca

me ri - ca sea bra za can ta en medio de la nieve y los ra - ci - mos A -

me ri - ca A me ri - ca sea bra za y can ta en medio de la nieve y los ra-

crescendo molto

en Io
Fag.
I
II
III
I
II
III
Pian.
Flauto
Corno
Cassa
Choro
Bock
Tempe B.
2. Maracas
2. Ruid.
3. Bongo
3. Timbales
Fiano.
S
C
T.
B
M.C
R.
I
II
Viola.
V.C.
C.B.

43. 44 45 46

p

UNIVERSIDAD DE CHILE

f cresc - -

Fl.

Ob.

Claron. Bc

Fagot

I.

Tromp. II.

III.

Corn

I.

Tromb. II

III

Piatti.
Triang.
2. Cenc.
3. G. Cassa.
C. Choro.
2. W. Block
3. Temple B.
2. Maracas
2. Rujid.
3. Bongo
3. trmbalinas

Piano.

S.

C.

T.

B.

M.C.

R

Vln. I

II

Vi.

Vc.

B.

di - mos, por ella en el cantar, nos confun di mos nos con - fun -

di - mos, por ella en el cantar, nos confun

di - mos por ella en el cantar me nfun di mos nos con - fun -

47. 48. 49. 50.

ff

ff

Fl
Ob.
Clar. en Do
Fag.
I
II
III
Cor.
I
II
III
Piano
Soprano
C.
T.
B.
M.C.
R.
Vln I
Vln II
Vla
V.C.
B.

51. 52. 53

di mos. di mos.

Fl.
 Ob.
 Clar. en Do.
 Fag.
 I
 Tromp II
 III
 Cor.
 I
 Tromp. II
 III
 Triáng.
 Conc.
 Cassa.
 C. Chara.
 W. Block.
 Temple B.
 Maracas.
 Rujid.
 Bongo.
 Timbalinas.
 Piano.
 S.
 C.
 T.
 B.
 M.C.
 R.
 I
 Vln
 II
 Vla.
 V.C.
 C.B.

III

Abro las puertas de la Canción

$\text{♩} = 72$

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Fgt.

I

Trpt. I

III

Corno

sord.

I

Tbn.

III

P.
2 cenc.
G. Cass.
C. ch.
2 w. b.
3 T. b.

2 mar.
2 ruf.
3 bong.
3 timb.

Piano

S.

C.

T.

B.

*
M.C.

A. bro las puer - tas de la can - ción A. me - ri - to Pe

I

Vlns.

II

Vla.

V.c.

C.B.

2 3 4 5 6 7

UNIVERSIDAD DE CHILE
INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL
102-90

Orchestra and Vocal Score page 29.

Instrumentation:

- 2 Flts.
- 2 Clarinetos
- 2 Saxos
- 2 Trompas
- 2 Trombones
- 2 Tuba
- 2 Maracas
- 2 Bongos
- 3 Timbales

Vocalists:

- Children (Niños)
- Chorus (C.)
- Tenor (T.)
- Bass (B.)
- Male Chorus (M.C.)

Lyrics:

niños Tra en la lu na a cues tas la lu na pa ra es ri bir le

Measure Numbers: 15, 16, 17, 18, 19, 20

Dynamic Markings: mp, pp, p, f, m.

Fl.
Ob.
Clar.
en Do
Fgt.
I
Tpt. II
III
Corno
I
Tbn II
III
P.
2 cesc.
G. Cass.
C. Ch.
2 w. b.
3 T. B.
2 mar.
2 rug.
3 bong.
3 Timb.
Piano
Niños
C.
T.
B.
M.C.
Vlns.
II
Vla.
V.C.
C.B.

u - na pa-la-bra u - na pa-la-bra so - la u - na pe- que - ña pa - la-bra gran de

21 22 23 24 25 26

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Fl.
Ob.
Clar.
en Do
Fgt.
I
Trpt. II
III
Corno
I
Trbns. II
III
P.
2 Cene.
G. Cass.
C. Ch.
2 w. b.
3 T. b.
2 mar.
2 rui.
3 bong.
3 Tmb.
Piano
I S.
C.
T.
B.
M.C.
I
Vlms.
II
Vla.
V.C.
C.B.
34 35 36 37 38 39 40

2025-01-15 10:00:00

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do.

Fgt

I

Trpt. II

III

Corno

I

Trbnst

III

P.
A
2 Cenc.
G. Cass.
C. Ch.
2 w. b
3 T. b.
2 mar.
3 ruf.
3 Bongo
3 Timb.

Piano

S.

C.

T.

B.
ra. la primave ra la primave ra la prima-ve-ra

M.C.
-ción. A - méri - ca be - ne - tra A - bro las

I

Vlms.

II

Vla.

V.C.

C.B.

48 49 50 51 52 53 54

Coro masculino

Fl.

Ob.

Clar.
en Do

Egt.

I

Trpt. I

II

Corno

I

Trbn.

II

D.
2 Cenc.
G. Cass.
C. Ch.
2 w. b.
3 T. b.
2 mar.
2 ruf.
3 Bong.
3 Tumb.

Piano

S.

C.

T.
Y los soldados marchan con maes.

B.
los hombres marchan son rientes algunos llenos de semillas sus cartucheras

M.C.
puer-tas de la can - eion A - me - ri - ca be -

I

Yns.

II

Vla.

V.C.

C.B.

55 56 57 58 59 60

sem - pre - - for - - te-36-

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Fgt.

I

Trpt. II

III

Corno

I

Trbn. II

III

D.
2 Cene.
G. Cass.
C. ch.
2 w. b.
3 T. b.
2 mar.
2 ruf.
3 Bong.
3 Timb.

Piano

S.
C.
T.
B.
M. C.

Vlms.
I
II
V

Ar-te sa nas del ro ci o las dul ces mu - cha - chas de ca - ray o las dul ces del bon go o los ye -

ne tra A - bro las puer - tas de la can -

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Fgt.

Trpt.

Corno

Tribus.

P.
A
2 cenc.
G Cass.
C. Ch.
2 w b
3 p
2 mar.
2 stuf.
3 Bong.
3 Timb.

Piano

S.
ba - les pul - san el ar - co i - ris comoun Ar - - ba

C.

T.

B.

M.C.
- eion A - me - ri - ca pe -

Vins.
II

Vla.

V.C.

C.B.

66 67 68 69

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Fgt.

I

Trpt. II

III

Corno

I

Trbn. II

III

P.v.
Δ

2 Cen.

Gr. Cass.

6 Ch.

2 w. b.

3 T. b.

2 mar.

2 ruid.

3 bong.

3 timb.

Piano

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

I

Vlns.

II

Vla.

V.C.

C.B.

70 71 72 73 74 75

Solo

A - bro las puer - tas de la can - cion solo A -

cionhuele a bosques los campesinos in - va den la ca - sa i van a en se ñar - nos como a dormir las ga - villas y llamar al ma -

ne tra

Fl.

Ob.

Clav.
en Do

Fgt.

I

Trpt. I

II

Corno

I

Trbn. I

II

P.v.
2 Cence.
G. Cass.
C. Ch.
2 w. b.
3 T. b.
2 mar.
2 ruid.
3 bong.
3 timb.

Piano

S.
me-ri-ca pe - ne - tra pe - ne tra

C.
de la can - ción A - me - ri-ca pe - ne

T.
- iz y a la lluvia por sus nombres propios?

B.

M.C.

R.

Vlns.
I
II

Vla.

V.C.

C.B.

76 77 78 79 80 81

Cresc - - - - -

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Egt.

I

Trpt. II

III

Corno

I

Trbns. II

III

P.v.
Δ
2 Cenc.
G. Cass.
C. Ch.
2 w. b.
3 T. b.
2 mar.
2 ruid.
3 bong.
3 timb.

Piano

S.
de sí-la-ba en sí-la-ba ha-cí-a no-so-tros co-rren los ma-es-tros

C.

T.
de sí-la-ba en sí-la-ba ha-cí-a no-so-tros co-rren los ma-es-tros

B.

M.C.

R.

I

Vlns. II

Vla.

V.C.

C.B.

82 83 84 85 86 87

ff

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Fgt.

I

Trpt I

II

Corno

I

Trbust

II

P.v.
2 cern.
G. Cass.
C. ch.
2 w. b.
3 m. b.

2 mar.
2 rug. d.

8 bong.
3 timb.

Piano

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

I

Vlns.

II

Vla.

V.C.

C.B.

88 89 90 91 92 93

A-pri-sa. A-pri-sa. El lobo está bo-rrando la pa-la-bra mas be-lla. Es cri-ba mos Paz.

A-pri-sa. A-pri-sa. El lobo está bo-rrando la pa-la-bra mas be-lla. Es cri-ba mos Paz.

Tutta forza
-42- Tutti

Fl.

Ob.

Clar.
en Do

Fgt.

I

Tript. II

III

Corno

I

Trbns. II

III

P.v.
2 cenc.
G. Cass.
C. Ch.
2 w. b.
3 T. b.

2 mar.
2 ruid.

3 bong.
3 timb.

Piano

S.
Pan y Po-e-si-a

C.
A-bro las puer-tas de la can-

T.
Pan y Po-e-si-a

B.
A-bro las puer-tas de la can-

M.C.

R.

I

Vlns. II

Vla.

V.C.

C.B.

94 95 96 97 98 99

fp

Handwritten musical score for a large ensemble, including woodwinds, brass, strings, and vocal soloists. The score is written on multiple staves, with measures numbered 100 through 105. The lyrics "A- me - ri - ca pe - ne - tra" are visible under the vocal staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Crescendo

mf

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Fgt.

I

Trpt. I

III

Corno

I

Trbns. II

III

Pv.
Δ
2 Cenc.
G. Cass.
C. Ch.
2 w. b.
3 T. b.
2 mar.
2 ruid.
3 bong.
3 timb.

Piano

S.

C.

T.

B.

M. C.

R.

I

Vlrs. II

Vla.

V. C.

C. B.

puer- tas de la can- ción A- me- ri- ca pe-

106 107 108 109 110 111

f cres - -4- - cen - - do - - -

Fl.

Ob.

Clar.
in Do

Fgt.

Tpt.

Corno

Trbn.

P.
3 Cms.
G. Cass.
C. ch.
2 A. b.
3 T. b.
2 mar.
2 rapid.
3 bong.
5 timb.

Piano

S.

C.

T.

B.

M.C.

R.

Ans.

Vla.

V.C.

C.B.

ne tra

A-bro las puer-tas de la can-cion A-

A-bro las puer-tas de la can-cion A-

Derepente,
Bolivar se
embandera el sol.

112 113 114 115 116 117

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Egt.

I

Trpt. II

III

Corno

I

Trbns II

III

P.v.

2 Cenc.

G. Cass.

C. Ch.

2 w. b.

3 T. b.

2 mar.

2 ruid.

3 bong.

3 timb.

Piano

S.

C.

T.

B.

M. C.

R.

I

Vlns.

II

Vla.

V. C.

C. B.

me-ri-ca pe-ne fra y seem bandera el sol.

me-ri-ca pe-ne fra y seem bandera el sol.

118 119 120 121 122 123 124 125

IV

Fl.

Ob.

Clar. en Do Fgt

I sord. mp

Trpt. II sord. mp

III sord. mp

Corno I sord. mp

Trbus. I

II

P. 2 cenc. G. Cass. C. Ch. 2 w. b. 3 T. b. 2 mar. 2 ruid. 3 bong. 5 timb.

Piano

S. mf Nuestro Pa-dre lo estrecha en un brazo. mf Si mon des-

C. mf

T. mf Nuestro Pa-dre lo estrecha en un brazo. mf Si mon des-

B. mf

Soli. f Besameis labios en un abrazo. f Coseñeati Mendi galo pu - na

I Vlns. mp

II mp

Vla. mp

V.C. mp

C.B. mp

2 3 mp 4 5 6

UNIVERSIDAD DE CHILE
INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL
102-30

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Fgt.

I

pt. II

III

Corno

I

Bus.

III

Pv
A.
2 Cenc.
G. Cassa
C. ch.
2 w. b.
3 " b.
2 mar.
2 rui.
3 bong.
3 timb.

Piano

S.
qui lo en sus pes - ta - ñas

C.
qui lo en sus pes - ta - ñas

T.
qui lo en sus pes - ta - ñas

B.

Soli
mp Hi - do del vien - to ru - ge lo - ri - no - co

Vlins.
I
II

Vla.

V.C.

C.B.

14 15 16 17 18 19

pp

* Trémolo de temblor
con escabilla

Fl.

Ob.

Clar. en Bb

I

Trbt. II

III

Corno

I

Trbns. II

III

Pv

2 Cenc.

G. Cassa

C. Ch.

2 w. b.

3 T. b.

2 mdr.

2 rgl.

3 bong.

3 timb.

Piano

S.

C.

T.

B.

Soli

I

Vlms.

II

Vla.

V.C.

C.B.

27

28

29

30

31

32

bríos.

mf ca mi na con tra som bra y so bre fri go

mf ca mi na con tra som bra y so bre fri go

mf ca mi na con tra som bra y so bre fri go

mf ca mi na con tra som bra y so bre fri go

mp le si - na - va -

mp A-me-ri-ca

Bb. li - var - ra con ti go - y va con - mi go

[illegible]

Fl.
Ob.
Clar.
en Do
Fgt.
I
Fpt. II
III
Corno
I
Fbns. II
III
P. v.
2 Cere.
G. Cassa
C. Ch.
2 w. b.
3 T. b.
2 mar.
2 ruid.
3 bong.
3 timb.
Piano
S.
C.
T.
B.
Soli.
I
Vlms.
II
Vla.
V.C.
C.B.
41 42 43 44 45 46 47

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Fgt

Trpt. II

Trbn. II

P.
2 cene.
C. Cass.
C. Ch.
2 w. b.
T. b.
2 mar.
2 rufi.
3 bong.
3 timb.

Piano

S.
to nuestra ale-grí-a

C.
to nuestra ale-grí-a

T.
to nuestra ale-grí-a

B.
to nuestra ale-grí-a

Soli
p en la tie-rra fe-liz

Vlins. I

Vlins. II

Vla.

V.C.

C.B.

48 49 50 51 52 53

Fl.

Ob.

Clar.
en Do

Fgt.

Trpt. I

Trpt. II

Trbn. I

Trbn. II

Corno

P.
4
2 cenc.
G. Cassa
C. Ch.
2 w. c.
3 T. c.
2 mar.
2 ruf.
3 bong.
1 timb.

Piano

S.
- gri - a

C.
- gri - a

T.
- gri - a

B.

Soli

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

V.C.

C.B.

mf

f

ff

de sus dos manos nos re - une

Bo - li - var inven - to

nuestra le - gri - a

f cantando co - mo he - ro

54 55 56 57 58 59 60

-56-
cresc. verso la Forza totale - - -

Fl.

Ob.

Clar.
en
Do

Fgt.

I

Trpt. II

III

Corno

I

Trbns. II

III

P
2 cenc.
G. Cassa
C. Ch.
2 w. b.
3 T. b.
B. mar.
2 ruj.
3 bong.
3 timb.

Piano

S.
Can - tando co - mo her - ma - nos co - mo her - ma - nos can - tando co - mo her - ma - nos co - mo her - ma - nos

C.
Can - tando co - mo her - ma - nos co - mo her - ma - nos can - tando co - mo her - ma - nos co - mo her - ma - nos

T.
Can - tando co - mo her - ma - nos co - mo her - ma - nos can - tando co - mo her - ma - nos co - mo her - ma - nos

B.
Can - tando co - mo her - ma - nos co - mo her - ma - nos can - tando co - mo her - ma - nos co - mo her - ma - nos

Soli.
- ma - nos can - tando co - mo her - ma - nos

I

Vlns.

II

Vla.

V.C.

C.B.

61 62 63 64 65 66 67 68

The musical score is for page 57 of a work titled "Ma Forza". It is marked "Tutti sffz." (Tutti fortissimo). The score includes the following parts:

- Flute (Fl.)**: Part I, Part II
- Oboe (Ob.)**: Part I, Part II
- Clarinet (Cl.)**: Part I, Part II, Part III
- Bassoon (Bs.)**: Part I, Part II, Part III
- Horn (Corno)**: Part I, Part II, Part III
- Trumpet (Tpt.)**: Part I, Part II, Part III
- Trombone (Trbn.)**: Part I, Part II, Part III
- Percussion (Perc.)**: 2 cymbals (2 cenc.), G. Cassa, C. Ch., 2 w. b., 3 T. b., 2 mar., 2 rug., 3 bong., 3 timb.
- Piano (Piano)**
- Voices (Voces)**: S. (Soprano), C. (Contralto), T. (Tenore), B. (Basso), Soli
- String Quartet (Str.)**: Vlns. (Violins) I, II; Vla. (Viola); V.C. (Violoncello); C.B. (Contrabbasso)

The score is written in 4/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The music features a variety of dynamics, including *p* (piano), *f* (forte), and *sffz* (fortissimo). The tempo is marked "Tutti". The score includes a variety of musical notations, including notes, rests, and articulations.